

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique
Université de M'Sila



Faculté des Lettres et des Langues Etrangères

Département de Français

Spécialité : Didactique du FLE

Mémoire présenté pour l'obtention du diplôme de master académique

Par : TAHRAOUI Abdenour

CHARIF Farouk

Encadré par : Dr Ameer Azzedine

Intitulé :

**L'intégration du jeu théâtral pour l'installation de
compétence de la compréhension orale dans une classe de
FLE**

cas des apprenants de 2^{ème} année moyenne

Soutenu devant le jury composé de :

Non et prénom	Grade	Qualité
- CHIKHI Nadjat		Présidente
- AMEUR Azzedine		Rapporteur
- GAOUDI Fella		Examinatrice

Année universitaire: 2022\2023

REMERCIEMENTS

Nous remercions Dieu de nous avoir donné la patience, la santé, le courage d'arriver au bout de ce travail.

Mes remerciements les plus distingués vont à :

M.AMEUR A, qui NOUS a honoré par son encadrement, par sa présence, ses orientations, sa modestie, ses conseils, ses remarques constructives pour le bon déroulement de ce projet.

Nous remercions également les membres du jury d'avoir accepté d'évaluer ce travail.

Nos remerciements vont également à tout les enseignants du département de français pour la formation.

Nos remerciements les plus sincères à toutes les personnes qui ont contribué de près ou de loin à l'élaboration de ce mémoire.

Résumé

Nous avons traité ce sujet car L'apprenant se trouve face à plusieurs obstacles dans la séance de compréhension orale. Chercher une méthode efficace pour améliorer la compétence de l'oral chez l'apprenant.

Donc, nous y avons abordé quelques notions fondamentales relatives à l'enseignement-Apprentissage de l'oral. en premier nous nous sommes intéressés à l'oral au cycle moyen , puis, nous avons défini les déférentes stratégies les supports utilisés en classe d'oral, les activités orales proposés et les difficultés d'apprentissage de la matière. Enfin, nous avons mis en évidence le rôle de l'interaction verbale sur le développement de la compréhension orale, aussi nous avons mis en lumière le théâtre comme dispositif pédagogique au service de la compréhension orale, nous y avons présenté quelques définitions de cette pratique pédagogique. Nous avons présenté, par la suite, Les sous-genres du théâtre et les caractéristiques du texte théâtral, enfin, les avantages du théâtre. Ensuite dans la dernière étape nous avons tout d'abord, commencé par présenter les participants, le lieu de l'expérimentation, les prés requis, des apprenants et enfin la démarche suivie lors de notre travail de recherche. Ensuite, nous avons décrit les étapes de l'expérimentation menée. Enfin, nous y avons présenté les résultats obtenus des tests et des productions orales des élèves dans le but de répondre à la problématique posée au début de cette recherche sur terrain.

summary

We have dealt with this subject because the learner faces several obstacles in the oral comprehension session. Look for an effective method to improve the learner's oral proficiency.

So, we have approached some fundamental notions relating to the teaching-learning of the oral. first we were interested in the oral in the middle cycle, then, we defined the different strategies, the supports used in the oral class, the oral activities offered and the difficulties in learning the subject. Finally, we have highlighted the role of verbal interaction on the development of oral comprehension, also we have highlighted the theater as a pedagogical device in the service of oral comprehension, we have presented some definitions of this pedagogical practice. . We then presented The sub-genres of theater and the characteristics of the theatrical text, finally, the advantages of theater. Then in the last step we first started by presenting the participants, the place of the experiment, the prerequisites, the learners and finally the approach followed during our research work. Then, we described the steps of the experiment carried out. Finally, we presented the results obtained from the tests and the oral productions of the students in order to answer the problem posed at the beginning of this field research.

TABLE DES MATIERES

Remerciements

Introduction générale

I-Aspects théoriques

I-1-L'oral.....	12
I-1-1-Définition de l'oral.....	12
I-1-2-L'enseignement de l'oral.....	12
I-1-2-1- La compréhension de l'oral.....	13
I-1-2-2- L'expression orale.....	13
I-1-2-3-L'enseignement-apprentissage de l'oral au cycle moyen.....	14
I-1-3-L'interaction verbale.....	15
I-1-4-Les stratégies d'apprentissage de l'oral.....	15
I-1-4-1. Qu'est-ce qu'une stratégie?.....	15
I-1-4.2. Les Stratégies d'aide à la production orale en classe.....	16
I-1-4.2.1. Moyens verbaux.....	16
I-1-4.2.2. Moyens non verbaux.....	16
I-1-4.3. D'autres stratégies permettant l'apprentissage de l'oral.....	17
I-1-4-3-1- Le jeu de.....	17
I-1-4-3-2- Le débat.....	17
I-1-4-3-3- L'audio-visuel.....	18
I-1-5- Les stratégies d'apprentissage de la production orale.....	18
I-1-5-1- Les stratégies d'apprentissage.....	18
I-1-5-2- Les différentes classifications des stratégies d'apprentissage.....	19
I-1- 5-2-1- Stratégies directes (concernant la langue).....	19

I-1-5-2-1- 1- Stratégie de rappel	19
I-1- 5-2-1- 2- Stratégies cognitives.....	19
I-1-5-2-1- 3- Stratégies de compensation	19
I-1- 5-2-2- Les stratégies indirectes-non immédiatement liées à la langue.....	19
I-1-5-2-2-1- Socio-affectives	19
I-1-5-2-2-2- Stratégies métacognitives	19
I-1-6- Profil d'entrée \ Profil de sortie	20
I-1-7-Difficultés d'enseignement-apprentissage de l'oral	20
I-1-7-1-La surcharge des classes.....	20
I-1-7-2- Le manque d'engagement des apprenants	21
I-1-7-2-1- L'engagement affectif	21
I-1-7-2-2- L'engagement comportemental	21
I-1-8- Matériel et Supports pour l'enseignement de l'oral	22
I-1-8-1- La chanson.....	22
I-1-8-2- La bande dessinée	22
I-1-8-3- La carte heuristique.....	23
I-1-8-4- Le théâtre.....	23
Conclusion.....	23

Le jeu théâtral

Introduction

II-1-Le théâtre	25
II-1-2- Les sous-genres du théâtre	25
II-1-2-1- La tragédie	25
II-1-2-2- La comédie	25
II-1-2-3- Le drame.....	26

II-1-3-Les caractéristiques du texte théâtral	26
II-1-3-1- Les didascalies.....	26
II-1-3-2- Les répliques	26
II-1-3-2-1-Le monologue.....	26
II-1-3-2-2- L'aparté.....	26
II-1-3-2-3- La tirade	26
II-1-3.3. La double énonciation.....	27
II-1-3.4. La mise en scène	27
II-1-4- Les avantages du jeu théâtral en classe du FLE.....	27
II-1-4-1- Le plan motivationnel et affectif	28
II-1-4-2- Le plan collectif	28
II-1-4-3-Le plan linguistique	29
II-1-4-4- Le plan de la gestualité	29
Conclusion.....	29
Le jeu théâtral comme outil didactique	
Introduction	31
I-Description de corpus et la méthodologie de travail.....	31
I-1-Le lieu de l'expérimentation.....	32
I-2-La présentation de la classe	32
I-3-Le groupe expérimentale	32
II- Les étapes de l'expérimentation	33
II-1- la séance de la compréhension orale et la fiche pédagogique	33
II-2- Description de La séance de compréhension de l'oral avec le groupe contrôle	33
II-3-Analyse les résultats obtenus	36
II-4- Description de La séance de compréhension de l'oral avec le groupe test...42	
II-4-1-Analyse les résultats obtenus	44
Synthèse.....	50

Conclusion générale	51
Bibliographie	52
Annexes.....	54

Introduction générale

L'enseignement-apprentissage de français langue étrangère s'est développé à travers le temps, ce qui explique la diversité des approches et des méthodologie adoptées. Cette variété méthodologique pose souvent problème à l'enseignant qui se trouve perdu dans le choix correcte d'une méthodologie au niveau de sa classe et par rapport aux besoins de ses apprenants. De l'enseignement transmissif dans les méthodes anciennes, à nos jours, les didacticiens n'ont pas cessé de chercher d'améliorer la qualité de l'enseignement-apprentissage de la langue. Ils nous proposent à chaque fois, des méthodes qui paraissent meilleures en premier lieu, mais avec le temps leurs limites commencent à s'imposer. C'est ce que traduit l'échec de l'apprentissage des langues en classe.

Actuellement, dans les situations d'enseignement-apprentissage, l'apprenant se trouve face à plusieurs obstacles d'une activité à une autre. A l'instar de toutes les activités de classe, la compréhension et la production orales continuent à présenter des difficultés pour les enseignants et pour les apprenants. Ce sont des activités qui nécessitent de grand efforts et la disponibilité de moyens colossaux. Dans ces conditions, notre réflexion s'oriente vers le théâtre comme activité pédagogique de l'Oral en classe car se mettre en scène, mimer, s'exprimer par le corps et la voix pour des semblables est une activité qui existe depuis toujours dans toutes les cultures.» (Réglat, 2005, p. 5). Notre constat dans une classe de Français au collège Guechi Bachir à Magra, wilaya de M'Sila nous a donné une image claire sur l'absence de toute activité motivante pour les apprenants en matière de l'orale. Etant conscient de l'importance de cette pratique nous sommes en droit de poser la question suivante : comment l'intégration du théâtre dans une classe de FLE peut elle aider les apprenants à mieux comprendre en FLE ?

Pour répondre à notre question de recherche nous formulons l'hypothèse suivante : La théâtralisation des fables proposées dans le programme en supports audio visuels aiderait à installer une compétence de compréhension de l'oral chez les apprenants de deuxième année du cycle moyen de l'école Guechi Bachir de Magra.

Le présent travail à comme objectifs de varier les choix de supports dans la classe, de donner à l'enseignant une manière d'agir de classe innovante et de motiver les apprenant avec une activité nécessitant leur participation.

Notre travail est divisé en trois chapitre, dans le premier chapitre, nous présenterons les objectifs de l'enseignement du FLE dans ce cycle moyen, les supports utilisés en classe,

les activités orales proposés et les difficultés rencontrées en la matière matière. Enfin, nous mettrons en évidence le rôle de l'interaction verbale sur le développement de la compréhension et l'expression orale.

Dans le deuxième chapitre, nous mettrons en lumière le théâtre comme dispositif pédagogique au service de la compréhension orale. Tout d'abord, nous définirons le jeu théâtral et présenterons ses spécificités ainsi que ses caractéristiques. Ensuite, nous y évoquerons les difficultés et obstacles qui peuvent entraver sa réussite.

Le troisième chapitre sera consacré à l'expérimentation, il contiendra une description détaillée des différentes étapes de l'enquête, tout en détaillant le corpus, l'analyser, pour annoncer les résultats.

Aspects théoriques

L'oral

Introduction

Dans ce premier chapitre, nous avons abordé quelques notions fondamentales relatives à l'enseignement-Apprentissage de l'oral. Ces notions et bien d'autres constituent le noyau de notre recherche évoquons : La compréhension et la production de l'oral en FLE, en première nous nous sommes intéressés à l'oral au cycle moyen. Nous avons mis au point les finalités de l'enseignement du FLE dans ce cycle, nous avons défini les différentes stratégies les supports utilisés en classe d'oral, les activités orales proposés et les difficultés de matière. Enfin, nous mettons en évidence le rôle de l'interaction verbale sur le développement de la compréhension et l'expression orale.

I-1-L'oral

I-1-1-Définition de l'oral

Selon le dictionnaire électronique en ligne le grand Robert, l'oral se définit ainsi : « Qui se fait par la parole, qui est énoncé de vive voix, qui se transmet de bouche en bouche.» (Robert, 2023) Jean Pierre Robert dans son dictionnaire pratique de didactique du FLE donne une étymologie de l'oral comme «*mot qui vient du latin os, oris «bouche», (opposé à écrit) qui se fait, qui se transmet par la parole*» (Robert, 2023)

Pour Trendel, l'oral est défini «*Comme un moyen privilégié de communication permettant la relation entre les individus et comme un moyen d'expression de la pensée et des affects* (Trendel, p. 32)». Sans oublier aussi que l'oral est un moyen de communication, il est la base et l'outil de tous les échanges qui se produisent dans une société ou dans la classe, entre tous les individus présents : les apprenants et professeur.

I-1-2-Enseignement de l'oral

Selon la loi de l'orientation de l'éducation nationale, dans son chapitre I, article 2 : *L'école algérienne a pour vocation de former un citoyen doté de repères nationaux incontestables, profondément attaché aux valeurs du peuple algérien, capable de comprendre le monde qui l'entoure, de s'y adapter et d'agir sur lui et en mesure de s'ouvrir sur la civilisation universelle.* (Loi d'Orientation sur l'Education Nationale, n°08-04 , 2008)

Pour que l'école notamment permette : «*la maîtrise d'au moins deux langues étrangères en tant qu'ouverture sur le monde et moyen d'accès à la documentation et aux échanges avec les cultures et les civilisations étrangères*»(Loi d'Orientation sur l'Education Nationale, n°08-04 , 2008),

Elle doit installer un enseignement bénéfique en focalisant sur l'amélioration des différentes compétences mais surtout la compétence orale. Les compétences à installer relèvent de trois niveaux et objectifs d'apprentissage :

1- Oral/réception (compréhension orale). Oral/production (production orale).

2- Écrit/réception (compréhension écrite). Écrit/production (production écrite) L'objectif général de l'enseignement primaire est de développer toutes les capacités de l'enfant.

Toutefois, aujourd'hui, l'oral recouvre des activités aussi variées, et apparaît dans nos classes sous deux formes pratiquées:

-L'oral parlé : qui est utilisé sous formes de questions / réponses exposés, etc.

-L'oralisation de l'écrit pendant la lecture d'un texte ou d'une réponse réalisée par écrit.

I-1-2-1-La compréhension de l'oral

Comprendre signifie, atteindre au sens fondamental du document lu ou écouté. La compréhension est une compétence communiquée oralement qui vise à transmettre progressivement à l'apprenant des stratégies d'écoute et de compréhension d'énoncé à l'oral, il serait question de former les auditeurs à devenir plus sûrs d'eux, plus autonomes progressivement. L'apprenant va réutiliser ce qu'il a appris en classe et à l'extérieur. Les activités de compréhension orale vont au bénéfice du développement des compétences et l'aider à améliorer de nouvelles stratégies qui vont lui être nécessaires dans son apprentissage de la langue.

L'apprenant sera progressivement capable de repérer des informations, de prendre des notes en ayant entendu des voix différentes de celle de l'enseignant, ce qui l'aidera à mieux comprendre les français natifs. En effet, on peut leur faire écouter des documents sonores, avec des rythmes, des intonations, des façons de parler et des accents différents.

I-1-2-2- Production orale

Selon le Robert: « *la production orale est une compétence difficile à maîtriser dans l'apprentissage du FLE. L'oral, ce n'est pas seulement la langue. D'une part, il comporte aussi des éléments, comme le rythme, l'intonation, l'accent et d'autre très part, les paramètres non linguistiques comme le langage corporel ou les gestes.* » (2008, p. 172)

La production orale dépend des relations avec autrui. C'est une compétence essentielle dans l'apprentissage du FLE dont l'objectif principale est de faire parler spontanément les apprenants, et améliorer la compétence communiqué oralement.

L'oral comporte les éléments linguistiques tels que la syntaxe, grammaire, conjugaison et des éléments extralinguistiques comme les gestes et la mimique...

Dans la production orale, l'apprenant doit être capable de :

- Prendre la parole et anticiper à une discussion sur un sujet précis.
- Choisir un registre de langue spécifique et un vocabulaire adéquat en situation.
- Choisir des stratégies pour combler le vide.
- Produire un énoncé cohérent.

- S'exprimer de façon appropriée selon l'auditoire.
- Développer l'imagination et la créativité des apprenants.

La production orale en classe ne renvoie pas au dialogue entre enseignant – apprenant puisqu' il ne place pas l'apprenant dans une situation de communication de vie courante, il faut alors développer des dialogues dans un contexte.

Dans une approche communicative qui recentre sur la communication, cherche à installer chez les apprenants un certain nombre de compétences (linguistique, discursive et socioculturelle..). Les activités de production orale doivent être contextualisés.

Elle nécessitent un temps, un lieu précis, statut de l'énonciateur et le Co-énonciateur, en effet, ces activités doivent être authentiques et répondent aux besoins de s'exprimer et de résoudre des situations problèmes.

La production orale est difficile à acquérir car elle fait appel à plusieurs composantes à la fois. En didactique des langues, l'orale est définie comme : « *le domaine de l'enseignement de la langue orale qui comporte l'enseignement de la spécificité de la langue orale et son apprentissage au moyen d'activités d'écoute et de production conduite à partir de textes sonores si possibles authentique* » (Maingnneau, 2002). La parole reste le moyen de communication le plus utilisée dans la vie courante qui développe une relation interactionnelle entre émetteur et récepteur. C'est une activité immédiate contrairement à l'écrit qui nécessite un savoir et un savoir-faire bien déterminé.

I-1-2-3- Enseignement-apprentissage de l'oral au cycle moyen

L'enseignement du français dans le cycle moyen a pour but de développer chez les apprenants des compétences de communication à l'oral (écouter/parler) et à l'écrit (lire/écrire) pour contribuer à : *Doter les élèves des compétences pertinentes, solides et durables susceptibles d'être exploitées à bon escient dans des situations authentiques de communication et de résolution de problèmes et qui les rendent aptes à apprendre toute leur vie à prendre une part active dans la vie sociale, culturelle et économique et à s'adapter aux changements.*(Loi d'Orientation sur l'Education Nationale, n°08-04 , 2008). C'est pour cela que la compétence orale doit être développée tout au long de chaque palier. Les années du moyen constituent une étape déterminante, durant laquelle, les élèves doivent apprendre à s'exprimer et à organiser de manière efficiente leur jugement, c'est pourquoi il y'a quatre compétences générales sous-tendant les apprentissages de ce niveau:

- La maîtrise des principales formes de discours.
- L'acquisition des moyens et techniques d'expression efficaces.

- L'assimilation des connaissances culturelles utiles à construire une identité personnelle et sociale.

- La stimulation de l'imaginaire pour affiner la sensibilité et la créativité.

Donc, on apprendra à lire; à écrire, à parler et à écouter à partir de ces bases communes.

I-1-3- Interaction verbale

Selon GOFFMAN, l'interaction est considérée comme une confrontation entre deux interlocuteurs ou plus dans un endroit précis, il affirme : « *Par interaction ; on entend toute l'interaction qui se produit en une occasion quel que soit quand les membres de l'ensemble donnée de retrouver en présence continue les uns des autres, le terme rencontre pouvant aussi convenir* » (Robert Vion, 1992, p. 145). L'interaction verbale est un échange de parole entre les individus qui ont des informations différentes selon le sujet abordée. Dans le contexte scolaire, l'interaction verbale peut se faire entre apprenant-maitre et apprenant-apprenant : « *En classe de langue, il y a nécessairement une asymétrie c'est à dire q un locuteur est compétent face à un ou des locuteurs qui sont là pour apprendre* » (RICHTERICH, 1975). C'est ce qu'on appelle l'échange qui se repose sur le model question-réponse .Selon MOESCHLER : « *l'échange est la plus petite unité dialogique composant l'interaction .Les constituants de l'échange sont les interventions qui entretiennent entre elles des relations illocutoires* » (Robert Vion, 1992, p. 154)

I-1-4-Les stratégies d'apprentissage de l'oral

I-1-4-1. Qu'est-ce qu'une stratégie ?

La notion de stratégie importée du domaine militaire s'est propagée à d'autres sphères économiques, sportives...elle a été intégrée (appropriée en France au champ didactique de langues étrangères dans les années 1970 comme nous le confirme CUQ : « *la notion de stratégie s'est imposée graduellement dans les années 1970 comme dans la réflexion didactique au cours des années 1970* ». (CUQ)

Ce terme est apparu en didactique suite à l'avènement de l'approche communicative qui met l'accent sur l'apprenant afin de le rendre autonome, capable d'agir et d'interagir envers son entourage. Cela nécessite une réflexion sur la façon de le motiver tout en se basant sur ces difficultés. La stratégie est définie comme : « *l'art de coordonner des actions et de manœuvrer pour atteindre un but* » (Lescis (1986), 2008, p. 190)

Selon LEGENDRE la stratégie est considérée comme étant « *un ensemble d'opérations et de ressources pédagogiques planifié par le sujet dans le but de favoriser au mieux l'atteinte d'objectifs dans une situation pédagogique* »(1998 , p. 4)

I-1-4-2- Les Stratégies d'aide à la production orale en classe

Nous avons constaté que l'oral est essentiel pour acquérir une langue .Pour déclencher la parole ,nous devons réfléchir aux stratégies qui permettent à rendre l'apprenant autonome pendant une communication , en effet, il faut rendre l'apprenant actif ,un être qui participe à son apprentissage ,qui est capable d'accomplir des tâches en choisissant des informations pertinentes et des moyens efficaces pour faire passer son message .Ces moyens peuvent être:

I-1-4-2-1- Moyens verbaux

Dans une interaction, la répétition peut être une stratégie pour combler le vide et ne pas montrer la difficulté de la prise de parole en classe .les difficultés qu'entravent les apprenants sont nombreux comme le trac, la timidité...

Il y a aussi des insuffisances au niveau cognitif, tel qu'une pauvreté lexicale, grammaticale, et incapacité phonologique .De ce fait, il dépasse l'obstacle dans une communication en reformulant ou bien en remplaçant le mot qui manque pour prouver son savoir-faire.

I-1-4-2-2- Moyens non- verbaux : attitude –geste –mimique

Afin de communiquer, l'apprenant a besoin des normes de la langue mais aussi à tout ce qui n'est pas parole. L'interaction non-verbale doit accompagner toute prise de parole car elle permet de transmettre un message et à exprimer un sentiment.

Elle est définie comme « *un ensemble vaste et hétérogène de processus ayant des propriétés communicatives ,en commençant avec de comportement plus manifestes et macroscopiques, comme l'aspect extérieur ,les comportements de relation spatiale avec les autres (rapprochement, distanciations) et les mouvements du corps (du tronc, des membres ou de la tête) jusqu' au aux activités moins évidentes et plus fugaces ,comme les expressions faciales ,les regards et le contact visuel ,les intonations vocaliques*»(Brzozowska, 2008, p. 22).Nous pouvons dire que le geste, mimique et le regard sont des signes naturels qui dépendent de l'état psychologique de la personne qui prend la parole par contre la parole est un signe conventionnel autrement dit nous pouvons interpréter le geste et la mimique tout comme un message et nous pouvons dire que dans une interaction rien n'est fortuit tout a un sens, en effet, les divers signes employés dans une production orale ont une signification.

I-1-4.3. D'autres stratégies permettant l'apprentissage de l'oral :

Dans l'apprentissage d'une langue étrangère, l'apprenant devrait prendre la parole en échangeant ses idées et son point de vue avec autrui dans une situation de communication contextualisée, en effet, il faut qu'il sache le dire, avoir envie de s'exprimer, avoir l'occasion de le dire. Donc, pour que l'expression orale puisse avoir lieu, l'enseignant doit diversifier les activités qui ressemblent aux réelles situations de communication de vie courante. Nous citons à titre d'exemples :

I-1-4.3.1. Le jeu de rôle

Selon J.P Cuq, « *Le jeu de rôle consiste à placer les apprenants au niveau et au centre de la communication leur permettant de réemployer leurs acquisitions suite aux explorations des dialogues et d'individualiser, dans une certaine mesure, leurs productions.* » (Pierre, 2003, p. 182). Le but du jeu de rôle est d'apprendre une langue en s'amusant, c'est une activité motivante qui fait plaisir aux apprenants. Ce jeu se réalise par deux, trois ou plusieurs élèves, il est choisi par rapport aux situations de vie courante dans le but de se rapprocher de la réalité. Il favorise l'interaction verbale, il est recommandé pour débloquer la parole.

I-1-4.3.2. Le débat

Pour faire sortir les connaissances orales, nous pouvons intégrer le débat comme méthode d'enseignement car il permet d'intervenir les apprenants. Les ateliers du débat peuvent traiter des sujets d'actualité à savoir la violence, les réseaux sociaux ... ces sujets se développent durant l'activité de détente à titre d'exemple. Ce type d'activité permet de corriger la prononciation, de se cultiver et d'inculquer des valeurs (respect, responsabilité, générosité.) Le débat est un facteur de socialisation, c'est un moyen efficace pour faire parler les apprenants c'est à dire ils seront invités par le sujet pour faire sortir leurs propos et leurs savoirs. Selon LAROUSSE Dictionnaire de français le débat c'est « l'échange de vue ; discussion au sein d'une assemblée » (dictionnaire larousse, 2023)

La parole déclenche le débat qui permet à l'apprenant de se situer dans un sujet donné, par conséquent c'est une leçon d'oral car elle libère la pensée, tout en respectant les règles de grammaire et de conjugaison. Ce moyen est un développement de comportements langagiers.

I-1-4.3.3. L'audio-visuel :

L'image et les vidéos permettent d'ouvrir l'esprit sur le monde .Nous pouvons connaître la culture de l'autre et voyager à travers le temps juste par les images et les vidéos car elles apportent des informations donc leur utilisation à des fins pédagogiques.

Les images et les vidéos permettent d'enrichir le vocabulaire et d'appliquer les règles de grammaire. Par exemple le journal télévisé permet de connaître les caractéristiques des faits divers. L'apprenant doit fournir des efforts afin de dépasser la difficulté d'assimiler de nouvelles connaissances et savoir-faire.

Par l'image et les vidéos, l'apprenant mémorise l'information à long terme, il découvre des sons nouveaux, un rapport au monde.

I-1-5- Les stratégies d'apprentissage de la production orale

I-1-5-1- Les stratégies d'apprentissage

Les apprenants doivent mettre en œuvre leurs stratégies, dans le but de réaliser un apprentissage efficace et réussir dans la langue cible .C'est à dire , chaque apprenant a sa propre pensée et une manière de voir les choses, on ne peut réfléchir à sa place mais on peut juste lui dessiner le chemin pour résoudre ces difficultés par la mise en place des stratégies d'apprentissage . Ce concept a été défini par Boulet et Coll : « *Les stratégies d'apprentissage sont définies comme étant les activités effectuées par l'apprenant afin de faciliter l'acquisition, l'entreposage, le rappel et l'application des connaissances au moment de l'apprentissage. Donc essentiellement les stratégies d'apprentissage sont des comportements de l'apprenant qui est en train d'apprendre et elles ont pour objet d'influencer la façon dont il va le faire* ». (Jose.Louis-Wolfs, 2009, p. 23)

Selon Oxford (1990), il existe deux grandes classes de stratégies d'apprentissage : celles qui requièrent une manipulation de la matière linguistique (stratégies directes) et celles qui ne comprennent pas un maniement de la langue (stratégies indirectes).

I-1-5-2- Les différentes classifications des stratégies d'apprentissage

I-1-5-2-1- Stratégies directes (concernant la langue)

L'apprenant doit utiliser des techniques pour favoriser l'intériorisation et l'appropriation de la langue étrangère en fonction de la situation de communication.

I-1-5-2-1- 1- Stratégie de rappel

Ces stratégies permettent à l'apprenant de favoriser le rappel des connaissances antérieures et créer des liens avec les nouvelles notions de la langue cible .c'est une opération mentale qui permet d'enrichir le vocabulaire

I-1-5-2-1- 2- Stratégies cognitives

Ces stratégies correspondent au traitement mental de la langue à s'approprier .Elle peuvent être observables et elles sont pratiques pour mieux acquérir un vocabulaire. Selon Paul Cyr, les stratégies cognitives occupent une place centrale dans le processus d'apprentissage .Elle supposent comme : « *une interaction entre l'apprenant et la matière à l'étude, une manipulation mentale et physique de cette matière et l'application de techniques spécifiques en vue de résoudre un problème ou exécuter une tâche d'apprentissage (pratiquer la langue, traduire, mémoriser, prendre des notes...)* »(Paul, 1998, p. 48)

I-1-5-2-1- 3- Stratégies de compensation

Quand l'apprenant prend conscience de ses lacunes, il essaye de combler le vide par des mots ou bien des gestes pour ne pas montrer sa faiblesse dans des situations d'expression.

I-1-5.2.2. Les stratégies indirectes-non immédiatement liées à la langue :

I-1-5-2.2.1. Socio-affectives

L'apprenant peut acquérir une langue étrangère quand il se trouve en contact avec les autres qui vont le corriger et l'orienter donc les individus qui participent à l'interaction, éprouvent des sentiments (joie, stress ...).ces sentiments exprimées via l'activité collective aident les apprenant à développer des compétences d'apprentissage.

I-1-5.2.2.2. Stratégies métacognitives

L'apprenant doit prendre conscience de sa propre activité stratégique et de ses effets veut dire l'apprenant doit choisir une stratégie utile et appropriée selon la tâche proposée pour résoudre le problème .Dans ce cas, l'apprenant se pose des questions pour planifier ses interventions, ce qui lui permet de contrôler et de gérer son processus d'apprentissage.

I-1-6- Profil d'entrée- profil de sortie

L'oral en classe du FLE au cycle moyen doit être développé et valorisé en tant que pratiqué et moyen de communication utile dans le contexte scolaire et extrascolaire, sans oublier que la production orale est une pratique de classe indispensable aux apprentissages qui a son importance.

L'oral pour un enfant au cycle moyen est un moyen d'exposition de son imagination. Il est aussi pour beaucoup d'élèves un bon support de perception et d'apprentissage, les élèves se souviennent mieux d'une idée ou une notion qu'ils ont entendue.

Ainsi l'oral permet l'entraînement à formuler et à réfléchir, puisque la connaissance est mieux structurée lorsqu'elle est exprimée oralement.

Au moment de l'apprentissage oral, l'élève a le droit à l'erreur en tant qu'outil d'enseignement, donc l'erreur à l'oral permet à l'élève de reformuler sa parole jusqu'à ce que l'idée soit juste et la notion soit exprimée d'une manière correcte, pour l'objectif d'améliorer sa performance. L'expression orale en classe est indispensable dans la construction du savoir, c'est une activité qui permet aux enseignants de vérifier et d'évaluer la compréhension des élèves à travers la participation et le débat..

I-1-7-Difficultés d'enseignement- apprentissage de l'oral

La compétence de l'oral est la plus difficile à acquérir car les apprenants s'engagent à mettre en œuvre leurs connaissances antérieures dans des situations de communication de plus en plus complexes. La didactique de l'oral vise un ensemble de compétences : savoir donner son point de vue ,exposer des connaissances ,argumenter ,respecter les règles de politesse ,attendre son tour ... l'enseignant doit donner l'occasion à chaque élève de s'exprimer , ce qui nécessite suffisamment du temps à cette activité avec un nombre limité d'apprenants .Malheureusement ,nous rencontrons beaucoup de difficultés qui empêchent les apprenants à prendre la parole .

I-1-7-1- La surcharge des classes

Il est difficile de créer une atmosphère de travail stimulante dans une classe à fort effectif ,en effet, plus la classe est nombreuse ,plus il est difficile à gérer parce que les élèves doivent tous participer ,prendre la parole. Quand les élèves sont nombreux, l'enseignant ne peut pas mettre en place les éléments de différenciation pédagogique sachant que chaque élève a besoin d'une remédiation selon l'erreur commise donc la disponibilité de l'enseignant afin d'orienter et de guider l'apprenant est nécessaire. L'oral à une place privilégiée dans l'enseignement- apprentissage d'une langue étrangère, les élèves acquièrent la langue étrangère par la pratique de la conversation or dans une classe surchargée, il est impossible de donner la parole à tous. En conclusion, l'enseignant ne peut pas évaluer la performance de l'apprenant dans une classe ou l'effectif est trop élevé surtout à l'oral et il n'aura pas le temps à la remédiation.

I-1-7-2- Le manque d'engagement des apprenants

Les enseignants constatent que la plupart des apprenants ne s'intéressent pas aux cours de langue .Il semble, lors de la première rencontre qu'ils ne veulent pas apprendre et

de réussir sous prétexte que cette langue est étrangère. De ce fait, ils n'abordent aucun engagement et ils ne fournissent aucun effort.

L'engagement est expliqué en deux formes : engagement affectif et engagement comportemental

I-1-7-2- 1-Engagement affectif

Cet engagement réfère aux sentiments exprimés dans un contexte scolaire veut dire pour atteindre un objectif personnel et professionnel, l'apprenant doit éprouver une sensation de bien-être dans un lieu plaisant ou il aime passer la majorité de son temps parce que le cours lui permet de donner le meilleur de lui-même.

L'engagement dans les études est défini par l'équipe de BELANGER, BESSETTE, GRENIER ET LEMIR (2005) comme : « *un processus complexe par le moyen duquel les étudiants s'investissent dans la planification de leurs études, la participation aux diverses activités d'apprentissage qui leur sont proposées et l'autoévaluation leur expérience collégiale.* »

Malheureusement, l'engagement affectif manque dans les classes de langue car le sentiment d'appartenance à la vie scolaire n'est pas développé par l'apprenant.

I-1-7-2- 2- Engagement comportemental

Cette dimension se manifeste davantage dans le comportement de l'apprenant à l'égard de l'environnement social, et aux relations entretenues avec ses collègues et au professeur. On reconnaît les manifestations de l'engagement comportemental chez un apprenant au fait qu'il pose des questions et il cherche des explications or nous avons remarqué un manque de participation dans les classes.

I-1-8-Matériel et support pédagogique utilisé en classe de l'oral

L'enseignement est toujours appuyé autant que possible sur les supports pédagogiques de son époque, livre, tableau, images, cassette, CD...etc.

Ces supports ne sont pas de simples changements de la technologie moderne et d'actualité mais c'est l'occasion de renouvellement des pratiques et une remise en cause des rapports entre l'objet de l'enseignement, l'apprenant et l'enseignant.

I-1-8-1- Le support audio

Pendant la séance de l'oral l'enseignant peut utiliser des documents sonores, cassette, CD... enregistrés par des francophones, ou bien il peut faire ses propres enregistrements. L'outil audio peut présenter une chanson, conte, dialogue...etc. les écoutes de l'apprenant au

produits sonores vont l'aider à construire une idée sur le contexte qui va l'amener vers une production orale au moment de répondre aux questions posées.

I-1-8-2- Support et audio-visuel

Les TIC et les vidéos permettent d'accroître la motivation et le plaisir d'apprendre, on peut remarquer l'intérêt particulier que les enfants portent aux activités qui se déroulent dans cet environnement d'outils technologiques, les TIC et les vidéos ont cette puissance de la bonne représentation des images qui retiennent d'avantage l'attention de l'élève, permettent la transmission d'un grand nombre d'informations en peu de temps et offre une meilleure mémorisation de la langue en stimulant l'élève à émettre les mots et à les bien prononcer.

I-1-8-3- La chanson

D'après le dictionnaire le petit Robert, la chanson est : *«pièce de vers, de ton populaire, généralement divisée en couplets et refrains, et qui se chante sur un air»* (Robert, 2023). Nous pouvons en effet y reconnaître des éléments constitutifs : une chanson, c'est avant tout du texte et de la musique, c'est-à-dire une composante verbale, généralement structurée en vers, et une composante musicale, le tout organisé en couplets et refrains, et interprété par une voix.

I-1-8-4- La bande dessinée

La bande dessinée est le neuvième art et un moyen de communication ; elle participe au même titre que d'autres supports à des ouvertures culturelles variées est elle que la littérature, le cinéma, etc. *«Par principe elle possède la faculté d'aborder, d'utiliser tous les genres narratifs (roman, conte, humour, science-fiction etc., avec une grande variété de moyens: couleurs, noir et blanc, photos, collages, images numériques etc.»*. (gerflint, 2023) En effet, c'est l'occasion pour les apprenants d'utiliser pleinement l'expression écrite et l'expression orale, cela pourrait donc être la meilleure sorte de les aider à utiliser et développer toutes leurs ressources et à mieux construire leur piste d'apprentissage dans la langue étrangère mais aussi à élargir leurs pratiques langagières et culturelles.

I-1-8-5- La carte heuristique

La carte heuristique ou carte mentale évoque une hiérarchie transitoire et arbitraire de liens entre des données suivant une architecture, dont l'objectif est de structurer et/ou de faire montrer l'information. Elle appartient à la famille des outils qui servent à visualiser l'information. De ce fait elle permet à son utilisateur de focaliser sur des détails tout en conservant une vision globale. Elle favorise aussi une compréhension des situations

complexes. Malgré sa puissante efficacité, sa mise en œuvre ne nécessite qu'une simple feuille de papier et un crayon.

I-1-8-6- Le théâtre

Considéré comme le sixième art, le théâtre est à la fois l'art de la représentation d'un drame ou d'une comédie, un genre littéraire particulier et l'édifice dans lequel se déroulent les spectacles. A l'école, le théâtre représente une activité vivante et stimulante pour l'apprenant, un entraînement divertissant visant à former l'élève à la prise de parole en publique.

Conclusion

Dans ce premier chapitre, nous avons mis l'accent sur la notion de « l'oral » (compréhension et production) dans l'enseignement - apprentissage du français langue étrangère. Par la suite, nous avons montré l'enseignement de l'oral au cycle moyen. Ensuite nous avons parlé de stratégies d'apprentissage de l'oral ainsi nous avons proposé quelques stratégies qui permettent de travailler la compétence communicative. Puis nous avons abordé les difficultés rencontrées l'enseignement de l'oral. Enfin nous avons distingué les différents matériels et supports utilisés pour enseigner l'oral dans une classe de FLE.

Le jeu théâtral

Introduction

Ce chapitre est consacré au théâtre comme outil d'apprentissage d'une langue étrangère dans lequel nous présenterons quelques définitions de cet outil pédagogique. Nous verrons, par la suite, Les sous-genres du théâtre et les caractéristiques du texte théâtral puis les avantages du théâtre au sein d'un établissement scolaire représente une partie indissociable de cette société.

II-1-Théâtre

II-1-1-Définition

Art visant à représenter devant un public une suite d'évènements où des êtres humains agissent et parlent ; genre littéraire ; ouvre qui y correspondent: scène, spectacle; dramatique. Personnages, rôles, décors de théâtre. Le théâtre a connu plusieurs sous- genres (tragédie, comédie, drame...). (Robert, 2023)
Nous pouvons citer plusieurs genres du théâtre à savoir le théâtre grec, latin, le théâtre en orient, le théâtre de l'ancienne Egypte, le théâtre de rue ,le théâtre en plein air... le genre est donc une conversation qui exige un cadre ,une forme.

Les genres du théâtre ont des objectifs à titre d'exemple selon **Molière** « la comédie se propose de corriger les vices des hommes en divertissant. » Nous pouvons comprendre que le théâtre nécessite d'avoir un lieu, un temps, un acte et un public.

II-1- Les sous-genres du théâtre

II-1-2-1- La tragédie

Met en scène des personnages nobles et héroïques placés face à des obstacles voulus par la fatalité dans une action dont le dénouement sera malheureux. La tragédie vise à émouvoir en suscitant admiration et pitié chez les spectateurs. Racine et Corneille (XVIIe) sont considérés comme les deux grands tragiques français (Perchellet, 2004, p. 25)

II-1-2-2- La comédie

Met en scène des personnages souvent stéréotypés qui provoquent le rire dans des actions entravées par des obstacles dus, non plus à la fatalité, mais aux mœurs et aux caractères. On distingue 4 grands types de comiques : « *le comique de gestes, celui de mots, le comique de situation et celui de caractères. Molière est le grand auteur comique français* ». (Les genres théâtraux (site web))

II-1-2-3- Le drame

Par le mélange des genres (tragique et comique) Le drame vise à atteindre plus de vérité. Il se diffère de la tragédie par plusieurs éléments ; ses personnages ne sont pas de grade élevé, leur situation n'est pas inévitable, les conséquences de l'action ne mettent pas en jeu le destin d'un état ou d'un peuple et la mort n'est pas nécessairement la fin.(les genres théâtraux)

II-1-3-Les caractéristiques du texte théâtral

Le texte théâtral en tant qu'une pratique dramatique est formé de plusieurs principes de base qui le distinguent des autres formes artistiques:

II-1-3-1- Les didascalies

Elles sont destinées au lecteur et surtout au metteur en scène. C'est la partie du texte écrit qui n'est pas dite par les personnages. Une composition particulière (italique.) permet de les repérer Elles ont pour objectif d'offrir des renseignements sur :

- le chiffre de l'acte et de la scène.
- le lieu, le moment

-La mise en scène; ces informations concernent le jeu des acteurs: intonation, gestes, état d'esprit du personnage.

-Le temps utilisé est le présent (indicatif ou participe) puisque ces didascalies «décrivent» une partie de ce que les spectateurs percevront sur scène.

II-1 3-2- Les répliques

Correspondent à tout ce qui est dit par les personnages. Elles peuvent être de longueur variable, prononcées par un ou plusieurs personnages, adressées à un seul personnage ou au public. Les répliques considérées comme une composante essentielle dans un texte théâtral, peuvent avoir diverses formes et buts. On distingue :

II-1-3-2-1-Le monologue

Est une longue réplique dite par un seul personnage sur scène. Le personnage s'adresse directement au public ou ne s'adresse qu'à lui-même.

II-1- 3-2-2- L'aparté

Désigne les propos prononcés par un personnage que seul le public entend.

II-1- 3-2-3- La tirade

Est une longue réplique dite par un seul personnage qui a pour but de convaincre, de persuader, d'expliquer ou d'avouer.

II-1-3-3- La double énonciation

Est l'une des spécificités du texte théâtral. Ce dernier a plusieurs destinataires. Lorsque le personnage s'adresse à un autre personnage sur scène, ses paroles sont aussi destinées au public.

II-1-3-4- La mise en scène

Est un art de faire représenter une pièce théâtrale par les personnages (Comédiens), de les guider dans leur jeu et de décider de tout ce qui les entoure : décors, Costumes, déplacement des personnages, etc. (Le-texte-théâtral.pdf, 2013)

II-1-4- Les avantages du jeu théâtral en classe du FLE :

Avant de trouver les avantages du théâtre, on s'est posé plusieurs questions :

-Quelle est l'utilité de la pratique du jeu théâtral en classe de langue ?

- Comment la pratique théâtrale peut-elle servir l'enseignement- apprentissage du français langue étrangère ?

-Pourquoi faire du jeu théâtral en classe de FLE ?

L'intégration du jeu théâtral dans une classe de langue joue un rôle important dans ce type d'enseignement puisque c'est un travail de groupe ludique et motivant .Lorsque les apprenants se transforment en acteurs, ils peuvent comprendre qu'ils peuvent utiliser le français pour communiquer dans des situations de vie courante .c'est une activité qui travaille les quatre habiletés langagières : compréhension de l'écrit, production écrite, compréhension de l'oral, production orale.

La production orale est la plus travaillée car elle implique le travail au niveau de prononciation, de la diction d'une part, d'autre part, l'expression corporelle.

Le jeu théâtral encourage alors les élèves à parler, et il permet de créer une ambiance favorable à l'utilisation de la langue sans recours à la langue maternelle .Il s'inscrit dans l'approche communicative et en même temps actionnelle. Jean-Pierre Cuq a abordé dans son dictionnaire du français langue étrangère et seconde, le rôle que pouvait avoir la pratique théâtrale sur l'enseignement-apprentissage des langues étrangères : « *Le théâtre dans la classe FLE offre les avantages classiques du théâtre en langue maternelle : apprentissage et mémorisation d'un texte, travail de l'élocution, de la diction, de la prononciation, expression de sentiments ou d'états par le corps et par le jeu de la relation, expérience de la scène et du public, expérience du groupe et écoute des partenaires, approche de la problématique acteur/personnage, être/paraître ,masque/ rôle* » . (Jean-Pierre, 2003, p. 237).

Les enseignants utilisent le jeu théâtral pour rendre les apprenants actifs, les transformer en acteurs sociaux pour qu'ils sachent s'adapter aux situations et développer leurs savoir-faire communicatif, ce qui veut dire pousser les apprenants à mettre en pratique leurs connaissances et non pas les accumuler. Ils constatent que grâce à cette activité les élèves progressent sur plusieurs plans :

II-1-4-1- Le plan motivationnel et affectif

Le jeu théâtral rend l'apprenant actif car il l'aide à surmonter ses troubles d'ordre psychique comme le complexe d'infériorité et la timidité.

La timidité dans la classe est un comportement qui nécessite une remédiation immédiate car elle gêne la capacité de travailler .Le fait que l'enfant se sent mal à l'aise, il sera incapable

de s'intégrer au groupe alors par la pratique théâtrale, l'apprenant se trouve dans climat motivant, de ce fait il éprouve un sentiment de bien-être et de plaisir.

Le trac est aussi un grand problème pour les élèves, c'est la peur de prendre la parole. Cette angoisse qui empêche l'apprenant de s'exprimer spontanément sera anéantie par la pratique théâtrale.

Alors le jeu théâtral est un excellent moyen pour les blocages psychologiques.

II-1-4-2- Le plan collectif

Le jeu théâtral améliore l'esprit d'équipe entre les apprenants, parce que c'est une pratique collective qui permet aux apprenants de travailler ensemble en partageant les idées, savoir écouter l'autre, agir et interagir avec autrui.

Cette méthode est donc la meilleure puis qu'elle amène les apprenants à travailler en groupe.

II-1-4-3- Le plan linguistique

La pratique du jeu théâtral en classe est une activité qui travaille la prononciation et la diction de l'apprenant tel que le son correct des voyelles nasales, c'est à dire, c'est le meilleur outil de correction phonétique. Elle permet aussi d'enrichir le vocabulaire de la langue française et de mémoriser les textes.

Le jeu théâtral dans la classe de FLE est un jeu éducatif qui se fait pour s'instruire et améliorer les acquisitions linguistiques et mettre des aptitudes langagières sur le plan d'expression orale.

II-1-4-4- Le plan de la gestualité

Le jeu théâtral se base sur le langage corporel qui est considéré comme aspect communicatif important dans l'expression orale. En effet, l'apprenant s'appuie sur des stratégies d'aide pour éviter les défaillances lexicales, parmi lesquelles, le maniement de son corps par les gestes d'une façon symbolique. Donc, le théâtre est la seule activité qui fait apprendre à l'apprenant comment orienter son regard, quel mouvement utilisé dans telle ou telle situation dans le but d'accomplir des tâches. Le théâtre est un outil de correction phonétique pouvant remédier à quelques formes de dyslexie.

Conclusion

Donc, nous pouvons déduire que la formation initiale des enseignants est indispensable pour la réalisation des jeux théâtraux en classe. L'absence de cette formation provoque un

sentiment d'insécurité linguistique et d'inutilité chez les enseignants. En somme, tout au long de ce chapitre, nous avons essayé de faire une esquisse du rôle et la place du jeu théâtral dans la classe de FLE.

Le jeu théâtral comme un outil didactique

Introduction

Nous avons évoqué et traité dans la partie précédente, l'aspect théorique de notre travail de recherche. Nous avons mis en lumière le rôle que les chercheurs attribuent à la pratique du jeu théâtral dans le développement de la compétence orale chez les apprenants en classe de FLE. Comme l'affirme Gisèle PIERRA, dans plusieurs œuvres et articles traitant le sujet du jeu théâtral, les résultats obtenus à travers de pratiquer en classe de langue se veut favorable sur de nombreux facteurs d'apprentissage et sur le développement des compétences orales chez les apprenants. En effet, le jeu théâtral représente un moyen important de compréhension de l'oral.

Afin d'analyser et de mettre au point l'impact de la pratique du jeu théâtral sur le développement des compétences orales avec la compréhension orale, nous avons choisi de mener une expérimentation avec des apprenants de deuxième année moyenne.

Notre travail de recherche consiste à amener les apprenants à élaborer et mettre en scène une pièce théâtrale à partir d'une fable (théâtralisation de fable). Pour atteindre notre objectif, nous avons jugé nécessaire de suivre plusieurs étapes : le choix de la fable, l'écoute d'une fable ; La même fable a été utilisé dans les deux classes le Renard et le Lion.

Dans ce chapitre de notre recherche, nous avons tout d'abord, commencé par présenter les participants, le lieu de l'expérimentation, les prés requis, des apprenants et enfin la démarche suivie lors de notre travail de recherche. Ensuite, nous avons décrit les étapes de l'expérimentation menée. Enfin, nous y avons présenté les résultats obtenus à partir des tests et des productions orales des élèves dans le but de répondre à la problématique posée au début de cette recherche de terrain.

I- Description de corpus et la méthodologie de travail

L'idée étant d'évaluer l'impact du théâtre sur la motivation et la compréhension de l'oral, la variable indépendante portera sur le théâtre, opérationnalisée via deux groupes : un groupe test (GT) dont la modalité écoute une fable comme une pièce théâtrale et un groupe contrôle (GC) qui écoute la même fable comme un texte de fiction raconté par le narrateur. Les variables dépendantes sont donc : la motivation, opérationnalisée par les résultats obtenus via une grille d'observation ; et la compréhension de l'oral représentée par le pourcentage de réussite obtenu à un questionnaire. Les variables contrôlées sont : l'âge et le sexe des sujets.

Nous avons proposé le même texte pour les deux groupes. Les variables parasites pouvant déformés l'étude sont principalement liées aux sujets (hétérogénéité de niveau entre les groupes) et la disponibilité (contraintes liées aux jours et horaires d'hérédité des tests).

La motivation, quant à elle, a été mesurée à l'aide d'une grille d'observation Celle-ci comporte 3 critères (participation, volonté et engagement cognitif) qui sont opérationnalisés via des indicateurs précis et mesurables. Les grilles de mesure de la motivation étant relativement complexes et très orientées en fonction de la tâche évaluée,

I-2- Public visé :

- Nombre :

Groupe contrôle : 23 élèves

Groupe test : 22 élèves

Niveau d'étude : 2AM

Les apprenants de ces classes sont de niveau hétérogène. Entamant leur cinquième année d'apprentissage du français, ils se retrouvent face à un nouvel objectif à atteindre qui est « la compréhension et la production écrite et orale d'un texte narratif relevant de la fiction ». Pour cela, trois genres de texte sont exploités au cours de la deuxième année moyenne : Le conte, la fable et enfin la légende.

I-3-Lieu :

Nous avons choisi de mener notre enquête de terrain au niveau d'un collège d'enseignement moyen situé à la commune Magra, « CEM :Guechi Bachir ». Cet établissement porte le nom d'un martyr.

I-4-Le groupe expérimentale

Afin de mesurer l'effet du théâtre sur la motivation et la compréhension de l'oral, nous avons souhaité réaliser une étude comparative des résultats obtenus entre un groupe test (GT) et un groupe GC contrôle pour connaître l'impact du jeu théâtral dans un classe

de FLE et comment. Les élèves de notre classe constituaient la population du groupe test, tandis que ceux d'une autre classe de l'école étaient le groupe contrôle. Le tableau suivant présente les effectifs en fonction du niveau de classe et du sexe des élèves présentés ce jour-là.

groupe test (GT)			groupe contrôle (GC)		
Filles	Garçons	TOTAL	Filles	Garçons	TOTAL
14	8	22	13	10	23

Tableau : Effectif de chaque groupe

II- Les étapes de l'expérimentation

II-1- la séance de la compréhension orale et la fiche pédagogique

La séance de la compréhension orale se déroule dans deux phases :

II-1- 1- Phase de pré écoute : mettre l'élève dans une situation d'apprentissage

II-1- 2- Phase d'écoute : dans cette phase l'apprenant doit écouter le document pour la compréhension et divisé en trois écoutes :

2-1- Première écoute

2-2- Deuxième écoute

2-3- Troisième écoute

II-1- 3-Phase de récapitulation

II- 2-Description de La séance de compréhension de l'oral avec le groupe contrôle

Dans la séance de la compréhension de l'oral, nous avons choisi un document sonore (une fable) comme un support qui s'intitule **le Renard et le Lion** que les apprenants ne le connaissaient pas. Pour assurer l'évaluation de tous les apprenants. Il a été téléchargé à partir de Youtube, (https://youtu.be/PzO0Oqt_UNI) nous avons installé le matériel puis nous posons quelques questions sur le thème :

Déroulement de la séance

Pré-écoute :

En ce qui concerne la partie de l'éveil d'intérêt qui a précédé celle de la pré-écoute, nous avons essayé de situer les apprenants dans la leçon par rapport au thème traité, nous avons posé quelques interrogations sur des leçons déjà faite en classe.

- Q1 : -Donnez-moi quelques titres de contes que vous connaissez.
- Q2 : - quels sont les animaux qui vivent dans la forêt ?

Phase d'écoute

- Première écoute :

On passe à la première écoute ; les apprenants doivent être attentifs, les questions que nous avons proposées doivent toucher leur compréhension.

Avant de lancer le document support nous avons posé les questions :

- Q n°1 : Que s'est-il passé un matin ?
- Q n°2 : Quelles sont les personnages de cette fable ?
- Q n°3 : Où et quand se passe la scène ?

-Deuxième écoute :

Nous rentrons dans les détails de plus en plus, pour cela les questions doivent toucher les détails beaucoup plus, les questions que nous avons proposé devaient touchaient la compréhension orale beaucoup plus, parce que nous sachons qu'en centrant la concentration sur une le document pour cela les apprenants ont donné les réponses :

- Q n°1 : Quelles sont les questions se posa le renard ?
- Q n°2 : Que décida-t- il de faire
- Q n°3: Qu'est ce qu'il disait le renard au lion?
- Q n°4 : Quelle est la réponse du lion ?
- Q n°5 : Ce que disait aussi le renard au lion ?

-Troisième écoute :

Pour la troisième écoute, le but s'agit de donner une synthèse pour ce document sonore, la réponse doit englober le document sonore écouté.

- Q n°1 : Ce que fait le renard ?et comment réagissait le lion ?
- Q n°2 quelle est la réaction des paysages et leurs animaux ?

-Récapitulation

Complète le tableau avec les faits de fable (les évènements)

	Au début de la fable	Au milieu	A la fin
Le renard
Le lion

II-3- Analyse les résultats obtenus

La première écoute :

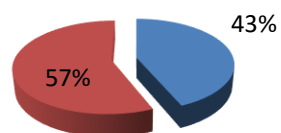
Les tableaux suivants présentent les résultats obtenus pour le groupe :

Question 1 : Que s'est-il passé un matin ?

Groupe contrôle (GC)		
réponses	correctes	incorrectes
Nombre des élèves	10	13

Nombre des élèves

■ correctes ■ incorrectes

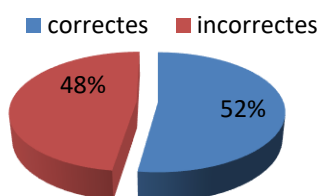


Dans cette première question, 43% des élèves de mon échantillon (10 élèves) ont répondu correctement, ainsi 57% des élèves ont trompé dans leurs réponses

Question2 : Quelles sont les personnages de cette fable ?

Groupe contrôle (GC)		
réponses	correctes	incorrectes
Nombre des élèves	12	11

Nombre des élèves

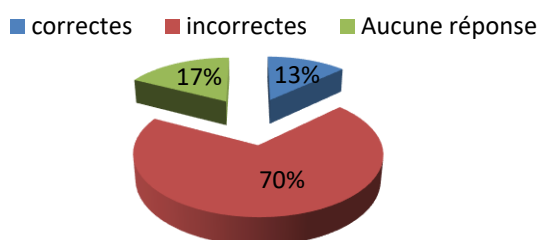


Nous remarquons que 52% ont donné des réponses correctes, d'autre part 48% n'ont pas compris la fable en donnant des réponses fausses.

Question 3 : Où et quand se passe la scène ?

Groupe contrôle (GC)			
réponses	correctes	incorrectes	Aucune réponse
Nombre des élèves	03	16	04

Nombre des élèves



Concernant la troisième question, 03 (13%) réponses sont correctes, tandis que 16 (70 %) réponses sont incorrectes, et 04 élèves n'ont donné aucune réponse (17%).

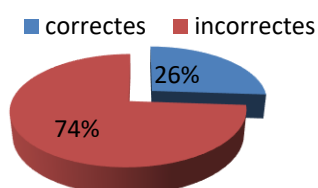
-Deuxième écoute :

Les tableaux suivants présentent les résultats obtenus pour le groupe control dans la 2^{ème} écoute :

Question 1 : Quelles sont les questions que se posa le renard ?

Groupe contrôle (GC)		
réponses	correctes	incorrectes
Nombre des élèves	06	17

Nombre des élèves

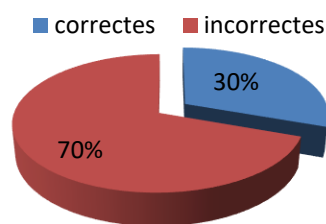


En analysant cette question, nous avons trouvé que 26% des élèves ont répondu avec des bonnes réponses, concernant le reste 74% (17 élèves) ont donné des réponses fausses.

Question 2 : Que décida-t- il de faire ?

Groupe contrôle (GC)		
Réponses	correctes	incorrectes
Nombre des élèves	07	16

Nombre des élèves

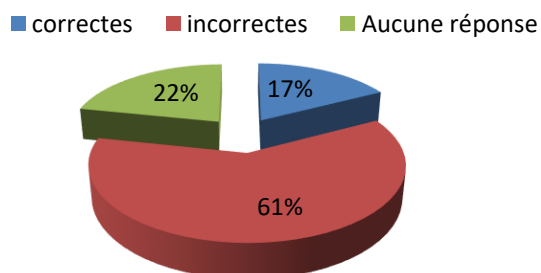


Nous observons que le nombre des élèves qui répondent correctement sont 07 (30%), ainsi que 70 % des élèves ont donné des réponses incorrectes.

Question 3 : Qu'est ce qu'il disait le renard au lion?

Groupe contrôle (GC)			
réponses	correctes	incorrectes	Aucune réponse
Nombre des élèves	4	14	05

Nombre des élèves

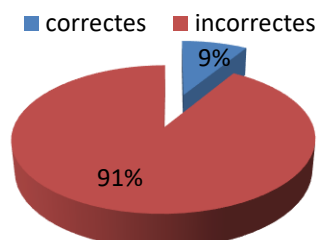


Nous notons que la majorité des élèves (17 %) ont répondu incorrectement à la question et 61% des élèves ont répondu correctement et 05 élèves n'ont pas répondu à cette question.

Question 4 : Quelle est la réponse du lion ?

Groupe test (contrôle)		
réponses	correctes	incorrectes
Nombre des élèves	02	21

Nombre des élèves

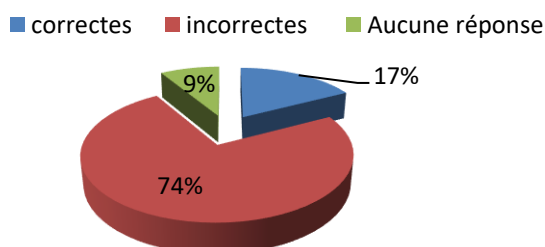


Nous observons que 09% ont donné des réponses correctes, d'autre part 91% n'ont pas compris le document en donnant des réponses incorrectes.

Question 5 : Ce que disait aussi le renard au lion ?

Groupe contrôle (GC)			
réponses	correctes	incorrectes	Aucune réponse
Nombre des élèves	4	17	02

Nombre des élèves



Nous notons que la majorité des élèves (74 %) ont répondu incorrectement à la question et 17 % des élèves ont répondu correctement à la question mais 02 élèves n'ont donné aucune réponse.

-Troisième écoute

Les tableaux suivants présentent les résultats obtenus pour le groupe control dans la 3^{ème} écoute :

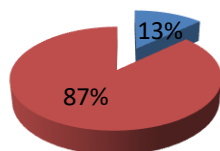
Question 1 : Ce que fait le renard ?et comment réagissait le lion ?

Groupe contrôle (GC)

réponses	correctes	incorrectes
Nombre des élèves	03	20

Nombre des élèves

■ correctes ■ incorrectes



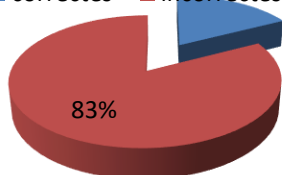
Nous notons que la majorité des élèves (87 %) ne sont compris pas la question (des réponses incorrectes), 13 % des élèves ont répondu correctement à la question.

- **Question n°2** : Quelle est la réaction des paysages et leurs animaux ?

Groupe contrôle (GC)		
réponses	correctes	incorrectes
Nombre des élèves	04	19

Nombre des élèves

■ correctes ■ incorrectes 17%



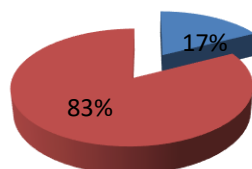
Nous notons que la majorité des élèves (83%) ont donné des réponses incorrectes, 13 % des élèves ont répondu correctement à la question.

Récapitulation

Groupe test (GT)		
Réponses	Ont raconté tous les évènements	Ont raconté une partie de fable
Nombre des élèves	04	19

Nombre des élèves

- Ont raconté tous les évènements
- Ont raconté une partie de fable



La majorité des apprenants n'ont pas compris les évènements de fable

II-4-Description de la séance du groupe test (GT) avec théâtralisation d'une fable

Dans cette séance consacrée pour terminer l'enquête menée sur l'utilité du théâtre pour un enseignement efficace de l'oral, nous chercherons à confirmer l'hypothèse de la motivation, en plus de celle du succès du jeu théâtral dans la transmission orale des messages éducatifs, autrement dit le rôle du théâtre dans l'acquisition des compétences de l'oral chez les apprenants et comment.

Dans cet essai nous voulons tester la compréhension de l'oral chez les apprenants par le biais du jeu théâtral, pour cela nous choisissons un document sonore d'une pièce théâtrale (**théâtralisation d'une fable**) qui s'intitule **le Renard et le Lion**.

Déroulement de la séance

- Pré-écoute :

En ce qui concerne la partie de l'éveil d'intérêt qui a précédé celle de la pré-écoute, nous avons essayé de situer les apprenants dans la leçon par rapport au thème traité, pour cela

nous avons posé quelques interrogations sur des leçons déjà faite en classe.

- Q1 : -Donne-moi quelques titres de fables que vous connaissez.

- Q2 : - Quels sont les animaux qui vivent la forêt ?

- Première écoute :

Passant à la première écoute ; les apprenants doivent être attentifs, avec cette attention que portent les élèves, les questions que nous avons proposé devaient touchaient la compréhension.

Avant de lancer le document support nous avons posé les questions :

- Q n°1 : Que s'est – il passé un matin ?

- Q n°2 : Quelles sont les personnages de cette fable ?

- Q n°3 : Où et quand se passe la scène ?

- Deuxième écoute :

Nous rentrons dans les détails de plus en plus, pour cela les questions doivent toucher les détails beaucoup plus, les questions que nous avons proposé devaient touchaient la compréhension orale beaucoup plus, parce que nous sachons qu'en centrant la concentration sur une le document pour cela les apprenants ont donné les réponses :

- Q n°1 : Quelles sont les questions se posa le renard ?

- Q n°2 : Que décida-t- il de faire

- Q n°3: Qu'est ce qu'il disait le renard au lion?

- Q n°4 : Quelle est la réponse du lion ?

- Q n°5 : Ce que disait aussi le renard au lion ?

- Troisième écoute :

Pour la troisième écoute, le but s'agit de donner une synthèse pour ce document sonore, la réponse doit englober le document sonore écouté.

- Q n°1 : Ce que fait le renard ?et comment réagissait le lion ?

- Q n°2 quelle est la réaction des paysages et leurs animaux ?

3- Récapitulation

II-5-Résultats obtenus et analyse de corpus :

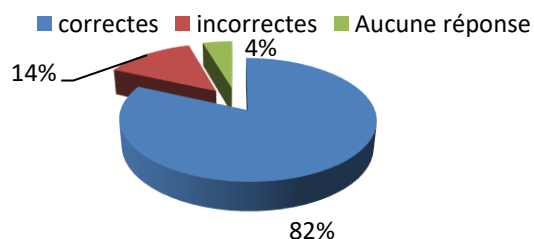
Alors, le nombre des questions posées est 10, après avoir compté le nombre de réponses correctes et les réponses fausses.

Le tableau suivant présente les résultats obtenus pour le groupe test dans la 1^{ère} écoute :

Question 1 : Que s'est – il passé un matin ?

Groupe test (GT)			
réponses	correctes	incorrectes	Pas de réponse
Nombre des élèves	18	03	01

Nombre des élèves



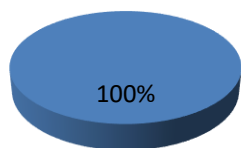
La majorité des élèves (82 %) sont compris la question (des réponses correctes), et les autres élèves ont répondu incorrectement à la question (14 %) et un élève n'a donné aucune réponse (04 %).

Question2 : Quelles sont les personnages de cette fable ?

réponses	correctes	incorrectes
Nombre des élèves	22	00

Nombre des élèves 0%

■ correctes ■ incorrectes



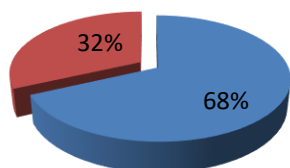
Tous les élèves de mon échantillon ont répondu correctement à cette question. (100 %).

Question 3 : Où et quand se passe la scène ?

Groupe test (GT)		
réponses	correctes	incorrectes
Nombre des élèves	15	7

Nombre des élèves

■ correctes ■ incorrectes



Concernant la troisième question, 15 réponses sont correctes (68 %), tandis que 07 réponses sont incorrectes (32%).

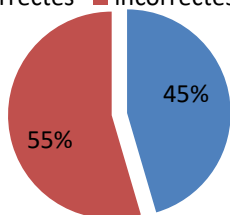
Les tableaux suivants présentent les résultats obtenus pour le groupe Test dans la 2^{ème} écoute :

Question 1 : Quelles sont les questions se posa le renard ?

Groupe test (GT)		
réponses	correctes	incorrectes
Nombre des élèves	10	12

Nombre des élèves

■ correctes ■ incorrectes

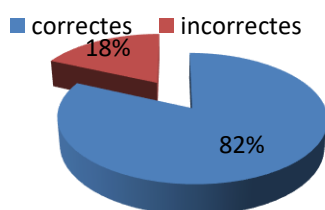


Après l'analyse de cette question, nous avons trouvé que 45% des élèves ont répondu avec des bonnes réponses, concernant les restes 55% (12 élèves) ont donné des réponses controuvées.

Question 2 : Que décida-t- il de faire ?

Groupe test (GT)		
réponses	correctes	incorrectes
Nombre des élèves	18	04

Nombre des élèves

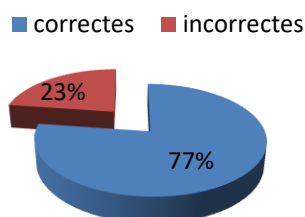


Nous observons que le nombre des élèves qui répondent correctement sont 18 (82%), ainsi 18% des élèves sont donnés des réponses incorrecte.

Question 3 : Qu'est ce qu'il disait le renard au lion?

Groupe test (GT)		
réponses	correctes	incorrectes
Nombre des élèves	17	05

Nombre des élèves



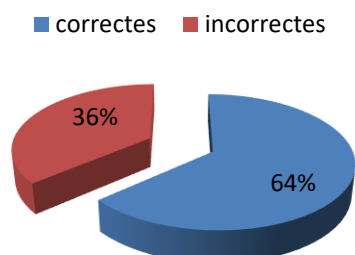
Au sujet de cette question, 77% des apprenants ont donné la réponse et 23% ont répondu incorrectement.

Question 4 : Quelle est la réponse du lion ?

Groupe test (GT)

Réponses	correctes	incorrectes
Nombre des élèves	14	8

Nombre des élèves

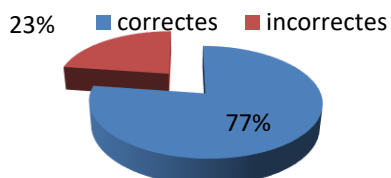


Nous constatons que la majorité des élèves (64%) ont compris la question (des réponses correctes), et 36% des élèves ont répondu incorrectement à la question.

Question 5 : Ce que disait aussi le renard au lion ?

Groupe test (GT)		
Réponses	correctes	incorrectes
Nombre des élèves	17	05

Nombre des élèves

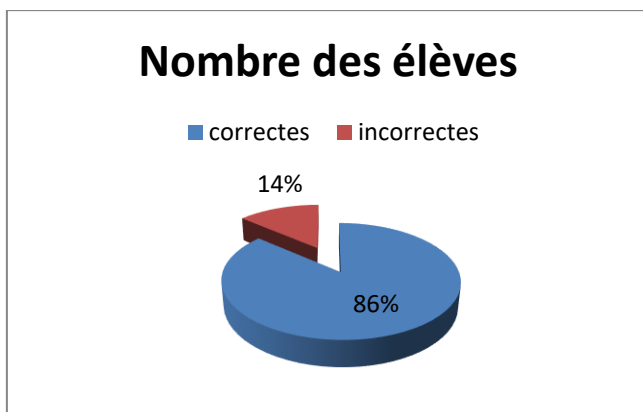


Parmi 22 élèves il y a 17 (77%) élèves ont répondu correctement les 05 élèves restés ont donné des réponses incorrectes.

Les tableaux suivants présentent les résultats obtenus pour le groupe (GT) dans la 3^{ème} écoute:

Question 1 : Ce que fait le renard ? et comment réagissait le lion ?

Groupe test (GT)		
Réponses	correctes	incorrectes
Nombre des élèves	19	03

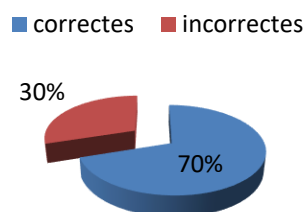


Nous constatons que la majorité des élèves (86%) sont compris la question (des réponses correctes), et 14% des élèves ont répondu incorrectement à la question

Question 2 : Quelle est la réaction des paysages et leurs animaux ?

Groupe test (GT)		
Réponses	correctes	incorrectes
Nombre des élèves	15	7

Nombre des élèves

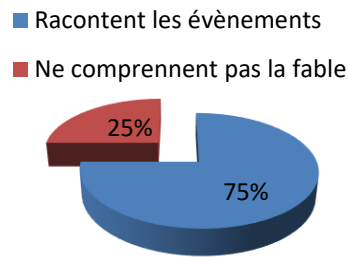


Nous observons que la majorité des élèves (70%) ont compris la question (des réponses correctes), et 30% des élèves ont répondu incorrectement à la question.

Récapitulation

Groupe test (GT)		
Réponses	Ont raconté tous les évènements	Ont raconté une partie de fable
Nombre des élèves	16	6

Nombre des élèves



La majorité des élèves ont compris la fable et raconter les évènements de la fable

Synthèse

L'expérimentation que nous avons faite a démontré que le jeu théâtral a contribué à motiver nos élèves et a aidé les apprenants pour comprendre et à prendre la parole, nous constatons que les élèves de groupe expérimental ont mieux compris que ceux de groupe témoin et aussi ont bien mémorisé les termes et le sens des mots utilisés. nous a permis de vérifier l'efficacité de ce support, son impact sur le fait de déclencher l'oral chez les apprenants.

Tout d'abord, nous avons distingué pendant notre observation menée que les apprenants de notre échantillon souffrent sur le plan de l'oral, une difficulté au niveau de la compréhension, la prononciation ; le rythme ; l'intonation aussi l'interaction est absente au sein de la classe. Les élèves de mon échantillon trouvent que la langue française est facile

par contre durant les séances d'observation nous avons constatés le contraire. L'absence de l'utilisation de la langue est considérée comme une cause principale de l'incapacité de s'exprimer chez les apprenants, ainsi le problème de la langue arabe qui est présent durant l'explication du cours.

De surcroît, nous avons trouvé dans les réponses des élèves du groupe test où nous avons proposé le jeu théâtral une maîtrise au niveau de la compréhension de l'oral contrairement au groupe contrôle d'après leurs réponses parce que La majorité des élèves de notre échantillon (GC) souffrent des problèmes la compréhension dans cette langue étrangère.

A partir de cette expérience nous pouvons dire que le théâtre est un support didactique efficace qui attise la prise de parole chez les élèves, ainsi l'acquisition des langues étrangères en l'occurrence le français base sur la compréhension et la pratique de la langue

Conclusion générale :

L'objectif indispensable de notre travail de recherche était de vérifier si « la pratique théâtrale » dans une classe de FLE contribuerait au développement des compétences orales des apprenants.

Tout au long de ce mémoire, nous avons pu remarquer que les difficultés de l'enseignement de l'oral en milieu scolaire apparaissaient dans le manque d'intérêt vis-à-vis de la langue enseignée, le manque du matériel pédagogique qui suscite la motivation de l'apprenant et enfin la peur de l'échec. Pour mettre fin à tous ces obstacles qui obstruent le développement de l'apprenant dans un milieu formel, et pour améliorer les conditions de la classe nous avons installé un atelier-théâtre dans un cours. D'une part, pour éveiller l'intérêt et la motivation des apprenants. D'autre part, pour développer les compétences communicatives et comportementales de ces derniers.

La théâtralisation d'une fable avec des apprenants de deuxième groupe de 2^{ème} année moyenne nous a permis de donner à cette pratique la place qui lui revient. L'intégration de

ce genre d'activités dans notre classe a contribué largement à la socialisation de l'apprenant, au développement de ses stratégies d'écoutes en langue étrangère. En effet, cette expérimentation nous a permis aussi de prendre conscience du rôle et de l'impact du jeu théâtral en classe de langue. Comme il peut être considéré comme un outil de motivation grâce à son aspect ludique, nous a permis de faciliter le travail de compréhension et de mémorisation, nous avons constaté que l'activité théâtrale a contribué au développement des compétences discursive, tant à l'oral qu'à l'écrit, chez les apprenants.

A partir des résultats obtenus, nous avons observé que le jeu théâtral est un support didactique idéal et très important pour la séance de compréhension de l'oral car il déclenche l'oral chez les élèves du 2AM.

nous nous sommes rendus compte de l'effet et l'impact que cette pratique pouvait apporter au développement des compétences de l'oral et comportementales de l'apprenant. Sortir du contexte traditionnel et académique, à caractère ennuyant et détestable pour les adolescents, a permis d'installer un climat et une atmosphère plus favorable à l'apprentissage du français.

Bibliographie

Brzozowska, H. (2008).

CUQ, J.

dictionnaire Larousse. (2023).

gerflint. (2023). Consulté le 02 05, 2023, sur <http://gerflint.fr/Base/Algerie1/bendiha.pdf>.

Jean-Pierre. (2003). *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*. Paris.

Jose.Louis-Wolfs. (2009). *Méthodes de travail et stratégies d'apprentissage*. Paris: 2eme édition.

le robert. (2008).

Le robert. (2023). Consulté le Décembre 04, 2022, sur Le dictionnaire Le robert:

<https://dictionnaire.lerobert.com/definition/oral>

LEGENDRE. (1998).

les genres téâtraux. (s.d.). Consulté le 02 05, 2023, sur slideplayer:

<http://slideplayer.fr/slide/1192341/>

Les genres théâtraux (site web). (s.d.). Consulté le 02 05, 2023, sur slideplayer:
<http://slideplayer.fr/slide/1192341/>

Lescis (1986), c. p.-P. (2008). (*dictionnaire pratique de didactique du FLE*). Paris: Editions Ophrys.

Le-texte-théâtral.pdf. (2013). Consulté le 02 07, 2023, sur *Le-texte-théâtral.pdf*:
<https://esprdg.cscmonavenir.ca/files/2013/09/Le-texte-theatral.pdf>.)

Loi d'Orientation sur l'Education Nationale, n°08-04 . (2008). Alger.

Maingneneau, C. P. (2002). *Dictionnaire d'analyse du discours*,. Paris.

Paul, C. (1998).

Perchellet, J.-P. (2004). Dix-septième siècle.

Pierre, J. (2003). *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et second*. Paris.

Réglat. (2005).

RICHTERICH, R. e. (1975). *communication orale et apprentissage des langues*. France: Hachette.

Robert Vion, G. .: (1992). *la communication verbale*. Paris: Ed. Hachette.

Trendel.

vidéo: https://youtu.be/Pz00Oqt_UNI

Annexes

Annexe

La fiche pédagogique de la séance

Niveau : 2AM

Durée : 1heure

Projet : Animer une fable

Séquence : Paroles de sages !

Activité : Compréhension orale.

Titre : Le Renard et le Lion

Support : une vidéo : https://youtu.be/PzO0Oqt_UNI

Objectifs :

-Ecouter et comprendre un document audio visuel.

-Construire un sens

Déroulement de la séance

Phase	Les activités
Pré-écoute	<ul style="list-style-type: none">-Donne-moi quelques titres des fables que vous connaissez.- quels sont les animaux qui vivent dans la forêt ?
D'écoute	<p><u>1^{ère} écoute :</u></p> <ul style="list-style-type: none">- Q n°1 : Que s'est – il passé un matin ?- Q n°2 : Quelles sont les personnages de cette fable ?- Q n°3 : Où et quand se passe la scène ? <p><u>2^{ème} écoute :</u></p> <ul style="list-style-type: none">- Q n°1 : Quelles sont les questions se posa le renard ?- Q n°2 : Que décida-t- il de faire- Q n°3: Qu'est ce qu'il disait le renard au lion?- Q n°4 : Quelle est la réponse du lion ?

	<p>- Q n°5 : Ce que disait aussi le renard au lion ?</p> <p>3^{ème} écoute</p> <p>- Q n°1 : Ce que fait le renard ? et comment réagissait le lion ?</p> <p>- Q n°2 : Quelle est la réaction des paysages et leurs animaux ?</p>			
Phase de récapitulation	Complète le tableau avec les faits de fable			
		Au début de la fable	Au milieu	A la fin
	Le renard
	Le lion

Annexe : 2

Le texte de : le renard et le lion

Un beau matin, le Renard se retrouva nez a nez avec le Lion.

Que faire ? Prendre la fuite ? Le Roi des animaux l'aurait vite rattrapé.

Il décida alors de l'affronter.

« Que fais-tu ici ? lança le Renard. Tu as sur mon territoire. Prends garde ! »

Le Lion fut fort surpris. Jamais un animal n'avait osé lui parler sur ce ton.

« Aurais-tu oublié que je suis le Maître de la forêt ? Attention ! rappela sa Majesté dans un large rugissement.

- Roi de la forêt Mais pas du tout ! plaisante le Renard. Tu effraies les poules et quelques lapins. Je suis bien plus fort que toi, tu le sais. Moi, je fais peur même aux hommes.

- Je ne te crois pas, rugit le Lion, montrant ses longues dents pointues.

- Je vais te le prouver. Suis-moi si tu as encore un animal ! » dit le Renard.

Le Renard se mit à courir jusqu'à l'entrée d'un village. Le Lion le suivait. Il était très agité.

Ils longèrent la route fréquentée par les paysans fatigués qui rentraient des champs.

À la vue du Lion, les paysans, leurs ânes, et les troupeaux s'affolèrent. Pris de panique, tous se mirent à crier, se précipitant dans tous les sens.

Le Renard s'arrêta, fixa son adversaire droit dans les yeux et lui dit hautement :

« Je te confirme ma puissance. Tu vois ? Je fais fuir tout le monde alors qu'on ne fait plus du toi: attention à toi ; tu te fais vieux et faible ces derniers temps. »


Le Lion finit par admettre que ce voisin est désormais plus fort que lui. Honteux, il regagna sa tanière sur la pointe des pattes, n'osant plus prononcer le moindre mot.

Le Renard trouva que la ruse peut remplacer les crocs les plus tranchants.

D'après Jean MUZI et Gérard FRANQUI

Je lis le texte.

Le Renard et le Lion



Un beau matin, le Renard se retrouva nez à nez avec le Lion.
Que faire ? Prendre la fuite ? Le Roi des animaux l'aurait vite rattrapé.
Il décida alors de l'affronter.
« Que fais-tu ici ? lança le Renard. Tu es sur mon territoire. Prends garde ! »
Le Lion fut fort surpris. Jamais un animal n'avait osé lui parler sur ce ton.
« Aurais-tu oublié que je suis le Maître de la forêt ? Attention ! rappela sa Majesté dans un large rugissement.
- Roi de la forêt ? Mais pas du tout ! plaisanta le Renard. Tu effraies les poules et quelques lapins. Je suis bien plus fort que toi, tu le sais. Moi, je fais peur même aux hommes.
- Je ne te crois pas, rugit le Lion, montrant ses longues dents pointues.
- Je vais te le prouver. Suis-moi si tu es encore un animal ! » dit le Renard.
Le Renard se mit à courir jusqu'à l'entrée d'un village. Le Lion le suivait. Il était très agité.
Ils longèrent la route fréquentée par les paysans fatigués qui rentraient des champs.
A la vue du Lion, les paysans, leurs ânes, et les troupeaux s'affolèrent. Pris de panique, tous se mirent à crier, se précipitant dans tous les sens.
Le Renard s'arrêta, fixa son adversaire droit dans les yeux et lui dit hautement :
« Je te confirme ma puissance. Tu vois ? Je fais fuir tout le monde alors qu'on ne fait plus d'attention à toi ; tu te fais vieux et faible ces derniers temps. »
Le Lion finit par admettre que ce voisin est désormais plus fort que lui. Honteux, il regagna sa tanière sur la pointe des pattes, n'osant plus prononcer le moindre mot.
Le Renard trouva que la ruse peut remplacer les crocs les plus tranchants.

D'après Jean MUZI et Gérard FRA

Annexe :3

La fable comme un théâtre

Le renard et le lion

-Le narrateur: Un beau matin, le Renard se retrouva nez à nez avec le lion. Que faite ? Prendre la fuite? Le Roi des animaux l'aurait vite rattrapé. Il décida alors de l'affronter

- Le renard:** Que fais-tu ici ;Tu es sur mon territoire. Prends garde!
- **Le narrateur :** le Lion fut fort surpris
- **Le lion :** . Aurais-tu oublié que je suis le Maître de la forêt? Attention! rappela sa Majesté dans un Large rugissement.
- **Le renard :** prends garde !
- **Le lion :** Pourquoi ?
- **le renard :** Tout simplement parce que je pourrais te dévorer.
- **Le lion :** Toi ! tu plaisantes.
- **le Renard :** pas du tout je suis plus fort que toi.
- Le lion :** comment pourrais-je te croire ?
- Le Renard :** Je vais tu le prouver. Suis-moi si tu es encore un animal.
- Le narrateur:** Le Renard se mit à courir jusqu'à l'entrée d'un village. Le Lion le suivait Il était très agité. Ils longèrent la route fréquentée par les paysans fatigués qui rentraient des champs
- A la vue du Lion, les paysans, leurs ânes, et les troupeaux s'affolèrent. Pris de panique, tous se mirent à crier, se précipitant dans tous les sens.
- **Le narrateur :** le renard s'arrêta, fixa son adversaire droit dans les yeux et lui dit hautement:
- Le renard :** : Je te confirme ma puissance Tu vois? Je fais fuir tout le monde alors qu'on ne fait plus du tout attention à toi, tu te fais vieux et faible ces derniers temps.
- Le narrateur:** Le Lion finit par admettre que ce voisin est désormais plus fort que lui. Le Renard trouva que la ruse peut remplacer les crocs les plus tranchants.

Annexe : 4



Annexe : 5



